

Bergamo, 17-20 giugno 2009

## Cinelatino, nuovi film dall'America Latina Seconda edizione

Dal 17 al 20 giugno, a Bergamo, in Auditorium di Piazza Libert  e a Esterno Notte, si svolger  la seconda rassegna dedicata al cinema latinoamericano. L'iniziativa   promossa da TenarisDalmine, organizzata da GAMeC, Fondazione Dalmine, Fundación Proa, Bergamo Film Meeting, e curata da Sara Mazzocchi (GAMeCinema) e Angelo Signorelli (Bergamo Film Meeting).

Dopo il successo dello scorso anno, ritorna l'appuntamento con i film realizzati nei paesi dell'America Latina, che tanto successo stanno avendo nelle pi  prestigiose rassegne internazionali. A Berlino 2009 vince l'Orso d'oro *Il canto di Paloma (La teta asustada)* dell'italo-peruviana Claudia Llosa. A Locarno 2008 vince il Pardo d'Oro il film messicano *Parque v a* di Enrique Rivero e il Premio Speciale della Giuria "Cineasti del presente" il cileno *Alicia en el país* di Esteban Larra n. A Cannes 2008 i film *Leonera* di Pablo Trapero e *La mujer sin cabeza* di Lucrecia Martel, pur non ottenendo premi, riscuotono un lusinghiero successo di critica e di pubblico.

La seconda edizione di Cinelatino proporr  **9 film** di recente produzione, tra i migliori realizzati nell'ultima stagione, compreso un **omaggio proprio a Lucrecia Martel**, presentando anche i suoi due film precedenti: *La ciénaga* (2001) e *La niña santa* (2004), che hanno ottenuto molti riconoscimenti nei festival di tutto il mondo. Lucrecia Martel   sicuramente la regista pi  importante del nuovo cinema argentino. Osservatrice attenta delle inquietudini e delle derive della borghesia, l'autrice si concentra su figure di donne che vivono ossessioni e traumi, momenti di crisi, come nell'ultimo film, che   presentato in anteprima nazionale e che racconta la storia di una crisi profonda della protagonista seguita a un involontario e poco chiaro incidente di macchina.

La panoramica proposta comprende film di paesi diversi che, tutti, raccontano situazioni reali e, ora con i toni del dramma ora con quelli della commedia, bene rappresentano i cambiamenti e le tensioni dentro paesi che hanno vissuto tragici e atroci avvenimenti politici, ma che hanno conservato tradizioni e culture di festa e di esaltazione individuale e collettiva. Le vicende dei singoli sono sempre il tramite per guardare alle contingenze della societ , a un presente che tanto ancora si porta dietro di un passato che continua a far sentire il suo peso. La produzione latinoamericana dell'ultimo decennio sta cercando, spesso con risultati di grande valore, di esprimere una sorta di presa di coscienza delle diverse nazionalit  e dei diversi gruppi etnici e sociali, senza peraltro rinunciare all'utilizzo di solide strutture narrative e di una intelligente ed efficace resa spettacolare.

Non   un caso che tanti film abbiano come protagoniste figure di donne, che testimoniano di un'epocale mutazione di sensibilit  e che meglio possono raccontare le vessazioni e le violenze trascorse e attuali, le nuove emergenze, le attese e le lotte per la difesa della propria dignit .

Nel film cileno *Alicia en el país*, Premio Speciale della Giuria "Cineasti del presente" al Festival di Locarno 2008, una ragazza compie un viaggio solitario di formazione che tocca anche la memoria del suo passato e del suo popolo, attraverso un paesaggio insieme aspro e incantevole, dove si respira la cultura della sfida millenaria alla terra e al clima.

Nel peruviano *Il canto di Paloma*, Fausta deve affrontare un passato fatto di orrori e di paure, nonch  di credenze tanto tragiche quanto fantasiose e una vera e propria battaglia con il proprio corpo per arrivare a liberarsi del terribile viatico materno e ritrovare la sua libert  di donna.

Promosso da

 **TenarisDalmine**

Organizzato da

 **GAMeC**

 **Fondazione Dalmine**

 **PROA**

 **BFM**  
BERGAMO FILM MEETING

Con il patrocinio di

 **COMUNE DI BERGAMO**

 **Embajada Argentina en Italia**

 **Embajada de México en Italia**

Nell'argentino *Cordero de dios*, della regista Lucía Cedrón, già vincitore dell'ultimo Bergamo Film Meeting, due donne si trovano a gestire il rapimento di un anziano veterinario. Guillermina, la nipote, è costretta a richiamare dall'esilio a Parigi la madre Teresa, vittima a suo tempo della feroce dittatura militare. Anche qui passato e presente si mescolano, in un gioco di progressive e drammatiche rivelazioni.

Julia, incinta e accusata di omicidio, decide di tenere il bambino e di partorire in carcere. La sua sarà una dura battaglia contro la violenza dell'istituzione e contro un destino che sembra irrimediabilmente segnato. La tenerezza e la speranza sono veramente dure a morire. Il film è *Leonera*, la regia di Pablo Trapero, altra importante figura di spicco del cinema argentino, di rilievo mondiale ma in Italia praticamente sconosciuto.

Già si è accennato all'ultimo film di Lucrecia Martel, *La mujer sin cabeza*: anche i due film precedenti, *La ciénaga* e *La niña santa*, vedono al centro del racconto personaggi femminili, donne più o meno giovani costrette a misurare le loro pulsioni con una lunga tradizione religiosa fatta di repressioni e divieti.

Completano la rassegna i messicani *Lake Tahoe* e *Parque Via* Il primo descrive l'affacciarsi al mondo del giovane Juan; in fuga dall'opprimente situazione familiare, rimane vittima di un incidente stradale. Sarà per lui l'occasione di scoprire un mondo e un'umanità del tutto sconosciuti, che lo lasciano con tante domande senza risposta. Il secondo racconta di una casa in vendita e del suo fedele custode: quando la proprietaria annuncia a Beto, il fedele servitore, che la vendita si è conclusa, per lui crolla il mondo e non riesce più a controllare i propri gesti.

Come si può vedere, la rassegna offre un panorama variegato e utile per la conoscenza di un continente che è un vasto mosaico di diversità e di storie.

I film proposti sono sicuramente tra i migliori realizzati nell'ultima stagione.

Nell'ambito di Cinelatino, sabato 20 giugno alle ore 18 presso lo SpazioParolaImmagine – GAMEC, si terrà la conferenza **“Storie di donne a lieto fine, uno sguardo sul Perù”**, un approfondimento sulla realtà dell'immensa e degradata periferia di Lima e l'impegno del **Cesvi** nei confronti delle giovani donne vittime di sfruttamento sessuale. Collegata all'evento la mostra **Keep the Promise** con foto scattate in Brasile e Perù per offrire uno sguardo sul contesto sociale e sull'impegno di **Cesvi** nei rispettivi paesi.

## **Programma**

17-19 giugno, Auditorium di Piazza Libertà  
Piazza della Libertà, Bergamo

20 giugno, Esterno Notte, cinema all'aperto  
Cortile Biblioteca Caversazzi  
Via Torquato Tasso 4, Bergamo

## **Inaugurazione mercoledì 17 giugno ore 20.15**

### **MERCOLEDÌ 17 GIUGNO**

Auditorium di Piazza Libertà

ore 21 – ingresso gratuito

### ***La mujer sin cabeza* di Lucrecia Martel – Argentina/Francia/Italia 2008 – 87'**

Veronica è al volante della sua macchina quando, in un momento di distrazione, urta qualcosa. Nei giorni seguenti comincia a comportarsi in modo strano. E poi, compare anche un cadavere.

### **GIOVEDÌ 18 GIUGNO**

Auditorium di Piazza Libertà

ore 18.00

### ***La ciénaga* di Lucrecia Martel - Argentina/Spagna 2001 – 103'**

Struggente storia familiare durante un'estate torrida e umida. L'arrivo di un uomo fa precipitare la situazione. Ognuno perde il controllo di sé. Un film teso, temporalesco e paludoso.

ore 20.30

***Leonera di Pablo Trapero – Brasile/Argentina/Corea 2008 - 113'***

Julia si sveglia nel suo appartamento di Buenos Aires, coperta di sangue. A terra, ci sono i corpi di due uomini. Julia è accusata di omicidio. È incinta e decide di far nascere il bambino, Thomas, in prigione.

ore 22.30

***Lake Tahoe di Fernando Eimbcke - Messico 2008 - 85'***

Juan, sedici anni, ne ha abbastanza delle tensioni famigliari. Ma la sua fuga finisce ai margini della città, dove si schianta contro un palo del telegrafo. Può finalmente cominciare a conoscere il mondo.

**VENERDÌ 19 GIUGNO**

Auditorium di Piazza Libertà

ore 18.00

***Cordero de dios di Lucía Cedrón - Argentina/Francia 2008 – 90'***

Arturo, veterinario di settantasette anni, viene rapito a Buenos Aires. Teresa, la figlia, ritorna dall'esilio a Parigi. Ha modo, così, di rivivere il suo doloroso passato sotto la feroce dittatura militare. Vincitore XXVII Edizione Bergamo Film Meeting.

ore 20.30

***Il canto di Paloma di Claudia Llosa - Spagna/Perù 2009 – 95'***

Fausta, alla morte della madre, è obbligata ad affrontare e superare le sue paure, legate a fatti tragici accaduti nel suo paese negli anni della lotta terrorista. Dopo un lungo percorso personale, riuscirà a conquistare la sua libertà.

ore 22.30

***Parque Via di Enrique Rivero - Messico 2008 – 86'***

Beto è il custode di una villa in vendita nella quale trascorre le giornate isolandosi dal mondo esterno. Il delicato equilibrio quotidiano si spezza quando la casa viene venduta e Beto capisce che deve andarsene.

**SABATO 20 GIUGNO**

Esterno notte – cortile Biblioteca Caversazzi

ore 21.15

***La niña santa di Lucrecia Martel - Argentina/Italia/Spagna/Olanda 2004 – 106'***

Amalia e Josefina, due sedicenni, discutono a lungo di fede e di vocazione con altre coetanee, ma tra loro non fanno che parlare di baci. L'incontro casuale di Amalia con un medico segna la sua vita.

ore 23.00

***Alicia en el país di Esteban Larraín – Cile 2008 – 86'***

Il viaggio di Alicia, una quindicenne Quechua, tra la Bolivia e il Cile. Un lungo cammino nella memoria del proprio passato e del proprio popolo, un'esperienza che la cambia profondamente.

## **Eventi**

### **17-20 giugno**

ore 11.00-19.00

GAMeC, Spazio ParolaImmagine

Via San Tomaso 53, Bergamo

tel +39 035 270272

#### **Keep the promise**

Keep the promise non è solo una mostra fotografica. È un progetto educativo. Tanti sono i protagonisti scesi in campo per questa sfida: in primo luogo Emanuela Colombo, Raffaele Gallo, Emanuele Spano e Maria Vittoria Trovato, giovani studenti del Master in Photography and Visual Design, organizzato da Forma e Nuova Accademia di Belle Arti, che hanno gettato le basi dell'iniziativa con la loro curiosità di esplorare i progetti umanitari del Cesvi.

Da qui l'incontro di Cesvi con Cinelatino, nuovi film dall'America Latina: una partnership che nasce dall'incontro tra professionisti di settori diversi.

Un incontro fatto di preziose contaminazioni e un'occasione unica per dare voce a realtà e culture lontane attraverso la fotografia e il cinema, formidabili mezzi di comunicazione in grado di raggiungere il pubblico con vigore e immediatezza. La mostra si concentrerà sulle immagini scattate nei paesi dell'America Latina, in particolare Perù e Brasile, e sarà aperta dal 17 al 20 giugno dalle 11 alle 19 presso lo Spazio ParolaImmagine.

### **20 giugno**

ore 18.00, GAMeC, Spazio ParolaImmagine

Via San Tomaso 53, Bergamo

tel +39 035 270272

#### **Storie di donne a lieto fine, uno sguardo sul Perù**

L'impegno del Cesvi in America Latina comincia negli anni Ottanta per sostenere la democrazia dopo la caduta dei vari regimi dittatoriali. Oggi prosegue con progetti di sviluppo in particolare a favore dell'infanzia abbandonata delle megalopoli. Fin dal 1989 Cesvi lavora in Perù per la difesa delle comunità native Ese 'Eja e per la protezione ambientale nel cuore della foresta amazzonica. Oltre alle attività nel settore ambientale, oggi Cesvi opera anche a Lima contro lo sfruttamento della prostituzione minorile.

Attraverso le parole di Giangi Milesi – Presidente del Cesvi – un approfondimento sulla realtà dell'immensa e degradata periferia di Lima, l'impegno del Cesvi nei confronti delle giovani donne vittime di sfruttamento sessuale.

### **20 giugno**

ore 20.30, Esterno Notte – Cortile Biblioteca Caversazzi

Via Torquato Tasso 4, Bergamo

Degustazione di specialità messicane

Sono previsti incontri con alcuni protagonisti delle pellicole in rassegna

#### **Ingresso**

Intero: € 5

Ridotto: € 4 (soci Lab 80, accreditati Bergamo Film Meeting 2009, soci Club GAMeC, studenti Università di Bergamo)

Gratuito per dipendenti TenarisDalmine (con badge, ingresso valido per due persone)

## Info

LAB 80 Film

tel 035 342239

[www.tenaris.it/cinelatino](http://www.tenaris.it/cinelatino)

[cinelatino@tenaris.com](mailto:cinelatino@tenaris.com)

## Ufficio Stampa

Studio Sottocorno – Lorena Borghi, Alessandra Depaoli

tel 02 20402142

[studio@sottocorno.it](mailto:studio@sottocorno.it)

[lorenaborghi@gmail.com](mailto:lorenaborghi@gmail.com)

[aledepaoli78@gmail.com](mailto:aledepaoli78@gmail.com)

Con il sostegno a Cinelatino **TenarisDalmine** conferma il proprio impegno verso la cultura, rivolto a forme e linguaggi espressivi della contemporaneità.

Il cinema latinoamericano rappresenta un fenomeno emergente, che negli ultimi anni ha vissuto una fase di grande affermazione, grazie a nuovi autori e produttori. Racconta una società in sviluppo, multiculturale, ricca di visioni differenti del presente e del futuro, attraverso una produzione caratterizzata da soluzioni formali innovative e da elementi di sperimentazione e ricerca.

Nella convinzione che un'impresa leader globale debba prestare particolare attenzione alla conoscenza, creatività e innovazione, **TenarisDalmine** rafforza la propria azione nella promozione culturale del territorio bergamasco: un impegno che continua da anni con le attività della Fondazione Dalmine e con il sostegno, in veste di socio fondatore, alla GAMeC – Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea di Bergamo.

Con Cinelatino **TenarisDalmine** consolida inoltre la rete di relazioni con la realtà latinoamericana, grazie alla collaborazione con la Fundación PROA (Buenos Aires, Argentina), partner di questa rassegna insieme a GAMeC, Fondazione Dalmine e Bergamo Film Meeting.

## TenarisDalmine

TenarisDalmine – sede operativa di Tenaris in Italia - è il primo produttore italiano di tubi di acciaio senza saldatura per l'industria energetica, automobilistica e meccanica. Tenaris, grazie ad una rete globale integrata di unità produttive, laboratori di ricerca e sviluppo e centri di servizio, soddisfa le necessità dei suoi clienti in modo efficiente e con prodotti ad alte prestazioni in ambienti operativi sempre più complessi.